

SR-L300 Limited

electrostatic earspeaker

取扱説明書

OWNER'S MANUAL



製品をご使用になる前に、本書説明を注意してお読みください。

Please read carefully through this manual before using the product.

STAX®

はじめに

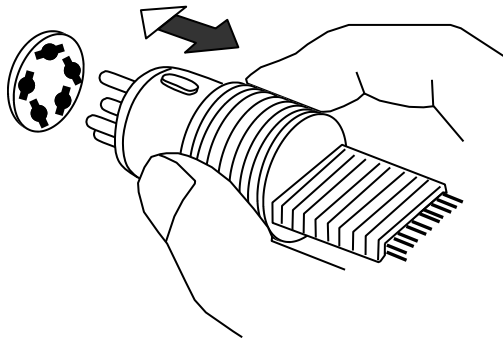
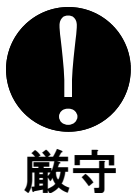
この度はスタックスのイヤースピーカーSR-L300Limitedをご購入いただき誠にありがとうございます。

- 弊社のヘッドフォンはイヤースピーカーと愛称しており、一般のヘッドフォンと違って磁石やコイルを使用せず、静電気の利用して音を出すエレクトロスタティック型（コンデンサ型・静電型）方式です。
- 発音する振動膜（板）は非常に薄く、表面に均一分布の静電気により素早く駆動されるため、歪みの少ない極めて素直で繊細な音質表現を得意にしています。
- 本機は、当社のロングセラー「ラムダ」を基に、長年培ったノウハウを生かし、最新技術を導入して開発した新世代のラムダシリーズです。

ご使用方法

イヤースピーカーは一般のヘッドフォンジャックに直接接続することができません。専用のドライバーユニットをご用意してください。接続する製品の取扱説明書をよく読んでからお使いください。

- ドライバーユニットのボリュームを絞ってから、イヤースピーカーケーブルのプラグの凸印を上にして、真っすぐ奥まで差し込んでください。ケーブルの抜き差しの際は必ずプラグを持って真っすぐ引き抜いてください。（斜めに引き抜くとコンセントなどを破損することがあります）
- イヤースピーカーの装着／着脱の際には、必ず両手でヘッドフォン本体を持って行ってください。
- 装着の高さの調整は、ヘッドパッドの左右に調整のためのスライド部分を移動して行うことができます。



注意 ケーブルの抜き差しは、必ずプラグを持って行ってください。

Be sure to hold the plug when inserting or pulling out the cable.

Introduction

Thank you very much for purchasing STAX earspeaker SR-L300Limited.

- STAX's headphone, known as "Earspeaker", is an electrostatic product. Earspeaker makes sound using the power of static electricity, and which is different from the dynamic headphone driven by a pair of magnet and coil.
- Earspeaker has a sensitive rich sound performance, due to its ultra-thin film diaphragm, which is fully driven by the homogeneously-distributed static electricity over it.
- As a product of advanced Lambda series, it is developed with the newest technology taking advantage of STAX long-years abundant experiences.
- Please enjoy the advanced Lambda sound.

How to use

The earspeaker cannot be connected directly to a general headphone jack. Driving earspeaker needs an exclusive driver unit. Also please refer to the owner's manual of the driver unit to be connected.

- Turn down the volume of the driver unit before connecting. Insert the cable plug of earspeaker straight and fully into the connector with its convex mark upward. Be sure to hold the plug in a straight line when inserting or pulling out the cable. (Inserting or pulling the plug aslant might damage the connector of driver unit.)
- Please be sure to hold the whole earspeaker with both hands when you wear or detach it.
- The wearing height can be adjusted by moving the slider at right-and-left side of the head pad.

各部の名称

The part name of earspeaker

アーカアッセイ :

ヘッドフォン本体とケーブル以外の左右の本体を支えている一式の総称

ARC assembly:

The assembly supporting the right-and-left earspeaker main part except signal cables

ARC (Head Spring) : アーク(ヘッドスプリング)



ご注意！

当製品は精密機器です。できるだけ丁寧にお使いください。また、イヤーパッドは気密性に大変優れているために、内外の気圧差に感応しやすく、時には振動膜が電極にタッチしてしまい「ガリッ、ガリッ」というようなノイズが発生する場合がありますが故障ではありません。特にヘッドフォンの着脱時にヘッドフォンを強く押すとこのノイズが発生しますが性能には影響しませんので、どうぞご安心ください。

Caution !

This product is a precision apparatus and should be treated as carefully as possible. Due to the airtightness of the earpad, the internal air pressure sometimes differs from external, which can cause the film diaphragm to touch the fixed electrode to result in a crackly noise. The noise can be heard especially when the earspeaker is pushed strongly when wearing or detaching. This is not a failure to influence the earspeaker performance.

使用上のご注意

本製品を安全に、また長期にわたってお使いいただけるように次のことをお守りください。

- 本体を投げ出したり、落としたり急激なショックを与えると内部発音ユニットに悪影響を与えますので、丁寧にお取扱ってください。
- 高温・多湿の場所でのご使用はなるべく避けてください。
- イヤースピーカーは歪感がないので、つい音量を大きくしがちです。過大入力を加えないようご注意ください。音が割れるような場合は音量を絞ってください。
- 振動膜は極薄のフィルムです。外部からの不要な衝撃が加わらないようご注意ください。
- 精密部品で構成されているため、絶対に分解しないでください。分解による故障は保証できませんのでご留意願います。
- ケーブルはしなやかな平行6芯型ですが、無理な折り曲げや引っ張りの力を加えないようご注意ください。特にドライバーユニットとの抜き差しの際は、必ずプラグを持って行ってください。
- 本体の汚れは薄い石鹸水か中性洗剤、あるいはアルコールを軽く含ませたガーゼなどで拭き取ってください。シンナー・ベンジンなど強い溶剤は絶対に使用しないでください。
- イヤーパッドのお手入れは、ぬるま湯に市販の中性洗剤を表示より薄めに入れ、柔らかい布に含ませて軽く拭き取ってください。
- イヤーパッド側（耳に当たる側）から発音体を手で強く押すと、電極が変形して発音体を破損させてしまうことがあります。絶対に押ししたりしないでください。

■ 本製品は、PROバイアス（DC580V）仕様です。製造中止となったNORMALバイアス（DC230V）仕様のドライバーユニット・アダプターでの正常使用は出来ませんので、ご注意ください。

※PROバイアスとNORMALバイアスはケーブル先端部分（プラグ）のピンの本数で区別できます。

PROバイアス用 . . . 5本
NORMALバイアス用 . . . 6本

Precaution for use

Please pay attention to the followings for a safe and long-term use.

- A sudden shock to the earspeaker will cause a damage on the internal sound unit. Always handle your earspeaker in a careful way.
- Avoid using earspeaker in hot and humid conditions.
- The low distortion of the earspeaker may tempt you to raise volume level, so be careful not to feed an excessive power. When the sound is distorted, turn down the volume.
- The diaphragm is made of ultra-thin film. Be careful not to give mechanical shock from outside.
- The product consists of precision parts. Never try to disassemble it. Notice that failure caused by disassembly is not warrantable.
- The product employs an elastic, 6-strand parallel cable. Do not pull or bend the cable excessively. Be sure to hold the plug of the cable when inserting or pulling out.
- Dirt on earspeaker body can be cleaned up with a gauze containing lightly thin soapsuds or thin neutral detergent. Never use strong solvents such as thinner or benzene on earspeaker.
- To clean the earpad, use a soft cloth slightly absorbing watered-down neutral detergent in lukewarm water please.
- The internal electrode will be transformed and the sound element may be damaged when the sound element is strongly pushed by hand from the ear-pad side (ear's side). Never try to push the sound element.

■ This Earspeaker is designed under the PRO-Bias (DC580V). Notice that old products specified by NORMAL-Bias(DC230V) can not work normally to this product.

※Count the number of pins at the tip portion (plug) of the cable to distinguish between PRO-Bias and NORMAL-Bias:

PRO-Bias . . . 5 pins
NORMAL-Bias . . . 6 pins

トラブルが起きたら

- 左右の音量がアンバランスに感じられる場合：
 - ・まず、お使いのドライバーユニットに入力信号を左右入れ換えてご確認ください。症状が変化しない場合は、イヤースピーカー又はドライバーユニットの故障が考えられます。
 - ・ドライバーユニットのボリュームが左右でずれていないかを確認してください。
- ※ボリュームつまみが左右でずれている場合、奥側のつまみを最小にして指で押さえたまま、手前のつまみを最小に合わせてください。

●本製品の保証期間はご購入日より1年間です。

- 製品修理につきまして：
 - ・故障の症状をできるだけ詳しく書いたメモを添えて、弊社サービス課又はご購入求めになった販売店までお持ちいただくか、お送りください。
 - ・お送りいただく場合は製品の箱に入れ、無ければ製品より一回り大きな箱をご用意して、新聞紙などを丸めてクッションにしてから梱包してお送りください。
 - ・紛失などのトラブルが起きないように、配達の確認ができる宅配便などをご利用ください。

※イヤースピーカーの修理の際は、組合わせてお使いのドライバーユニット又はアダプターの「製品名」を必ずお知らせください。

※弊社ホームページ上から修理についてのご質問をお受けすることができます。<http://www.stax.co.jp>

※弊社以外のドライバーアンプ又はアダプターの使用による故障は、保証期間内でも有償になる事がありますので、十分にご注意ください。

製品をお送りになる際に故障箇所早期発見のため、ご使用のドライバーユニット又はアダプターの製品名と症状を詳しく書いたメモを同封してください。

※※電話・FAXによるお問い合わせについて※※

- ・電話番号：049-293-1891
- ・FAX番号：049-293-1892
- ・受付時間：9:00-12:00, 13:00-17:00
- ・受付日：弊社休日および祝日を除く月曜～金曜

Trouble-Shooting

- In case the right-and-left volume of the earspeaker is imbalanced.

- Check whether the signals inputted into the driver unit is balanced at right-and-left channels.

- Check the balance adjustment of driver unit. Also, if the same channel is still imbalanced after having exchanged the right and left input signal, the imbalance seems to be caused by the earspeaker itself.

※There is a risk of damages while using non-normal driver unit product. Failure caused by a non-standard driver unit is not covered by warranty.

About overseas repair service

The repair and inquiry from overseas are not accepted directly.

Please contact the STAX distributor or dealer in your country.

<http://www.stax.co.jp/Export/Overseas.html>

規格

- 形式:プッシュプル・エレクトロスタティック (静電型)
長円形発音体、後方解放型エンクロージャー (ケース)
- 再生周波数帯域: 7-41,000Hz
- 静電容量: 110pF (付属ケーブルを含む)
- インピーダンス: 145k Ω
(10kHzにて付属ケーブルを含む)
- 音圧感度: 101dB/100Vr.m.s.入力/1kHz
- 成極 (バイアス) 電圧: DC580V
- 左右チャンネル表示:
アーク部 (ヘッドスプリング) にL,Rの表示
及びケーブルに実線 (左)、点線 (右) の表示
- イヤーパーツ:高級人工皮革
- ケーブル: 平行6芯、全長2.5m
特製幅広低容量OFCケーブル
- 動作周囲温度/湿度: 0 ~ 35 $^{\circ}$ C/90%
(但し結露しないこと)
- 重量: 486g (付属ケーブルを含む)
: 360g (本体のみ)

※STAX純正ドライバーユニット又はアダプターと組み合わせてご使用ください。

※規格および外観は改良のため予告無く変更することがあります。



注意

※イヤースピーカーの保管と使用につきまして:

イヤースピーカーは極薄の振動板 (膜) を使用しているため、下記の環境で保管したりご使用になると極端に劣化したり、又は故障の原因になりますのでご注意ください。

- 自動車の車内 (特に炎天下時) トランクの中など。
- 空調設備が無い屋根裏部屋や倉庫などで、保管・ご使用になった場合。
- 周囲温度が低い環境に長時間放置し、急に周囲温度が高い場所に移動した場合など、結露しますのでご注意ください。
- お使いにならない時は、保護カバーなどを被せてヘッドフォンスタンドにかけて保管してください。

Specifications

- Type: push-pull electrostatic, oval sound element, open-air back type enclosure (case)
- Frequency response: 7 - 41,000 Hz
- Electrostatic capacitance:
110pF (including attached cable)
- Impedance: 145k Ω
(including attached cable, at 10kHz)
- Sound pressure sensitivity:
101dB / input 100Vr.m.s. / 1kHz
- Bias voltage: DC580V
- Right/left channel indication:
'L' and 'R' indicated on the arc assembly ,
solid line (left) and dotted line (right) on cable
- Ear pad: high-quality artificial leather
- Cable: parallel 6-strand, 2.5m full length,
low-capacity special OFC wide cable
- Temperature/Humidity range for use:
0 to 35 $^{\circ}$ C/90% (Non-condensing)
- Weight : 486g (including attached cable)
: 360g (without cable)

※Built for STAX Driver Unit use only.

※Specifications and appearance are subject to change for improvement.



CAUTION

※ About storage and use of Earspeaker:

Keep in mind that it will deteriorate your Earspeaker extremely or will become the cause of failure if you keep or use it in the following environments since Earspeaker employs ultra-thin oscillating diaphragm (film).

- In a car or trunk, etc (especially under blazing heat).
- In an attic room, a warehouse, etc. with no air conditioner.
- Be careful that Earspeaker dews when it is moved suddenly to the place where circumference temperature is high after it was left in low circumference temperature for a long time.
- When you do not use your Earspeaker, keep it on headphone stand with protection cover etc. on it.

STAX[®]

有限会社スタックス
STAX LIMITED

〒354-0004 埼玉県富士見市下南畑3798-1
Tel: 049-293-1891(代) Fax: 049-293-1892

3798-1 Shimonanbata, Fujimi-shi, Saitama-ken, Japan 〒354-0004

Printed in Japan 2018-01 1K MP (C) STAX

PN:0834300108